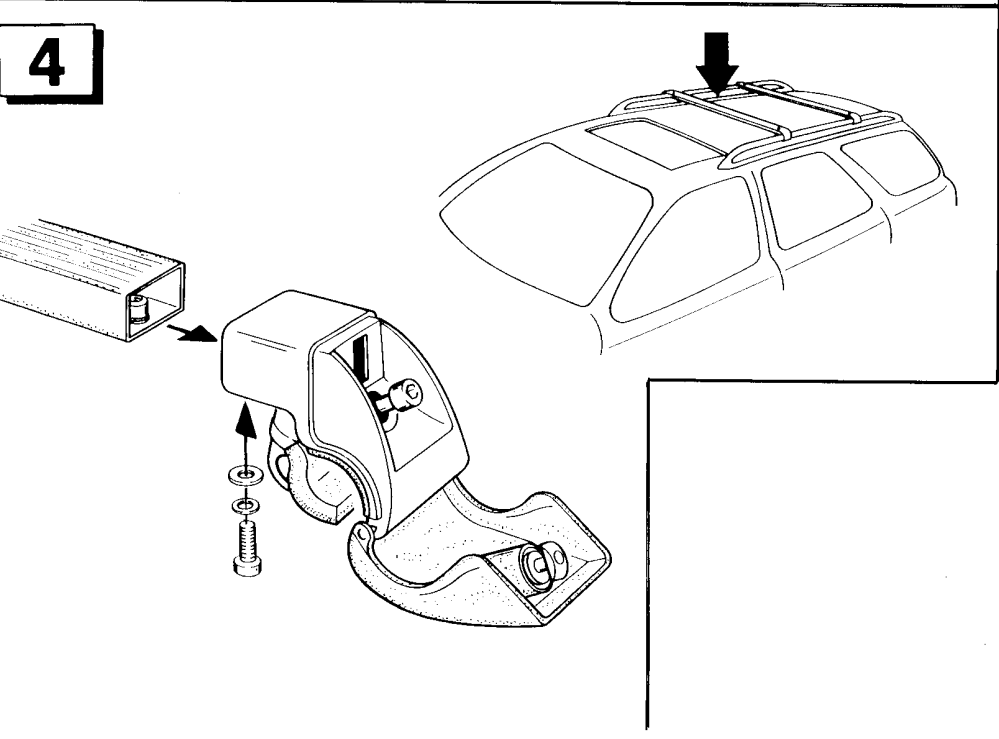
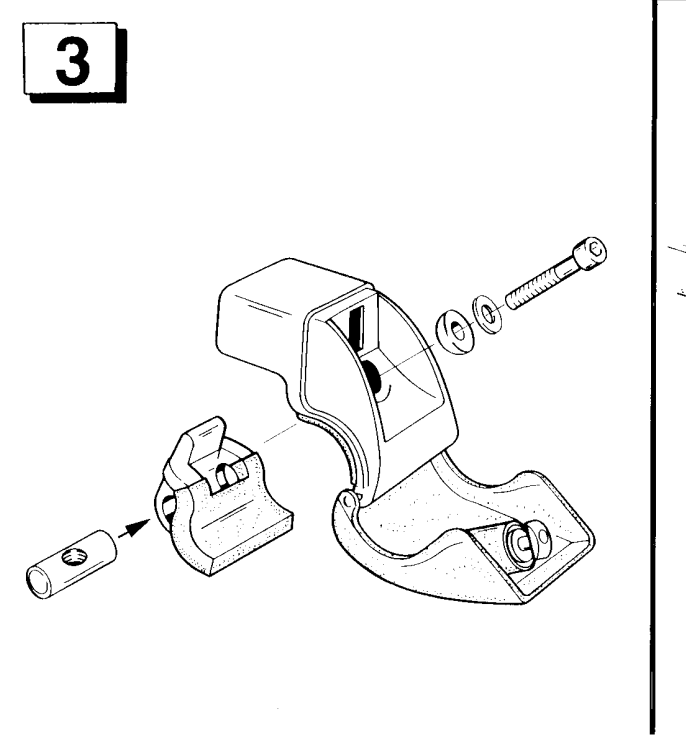
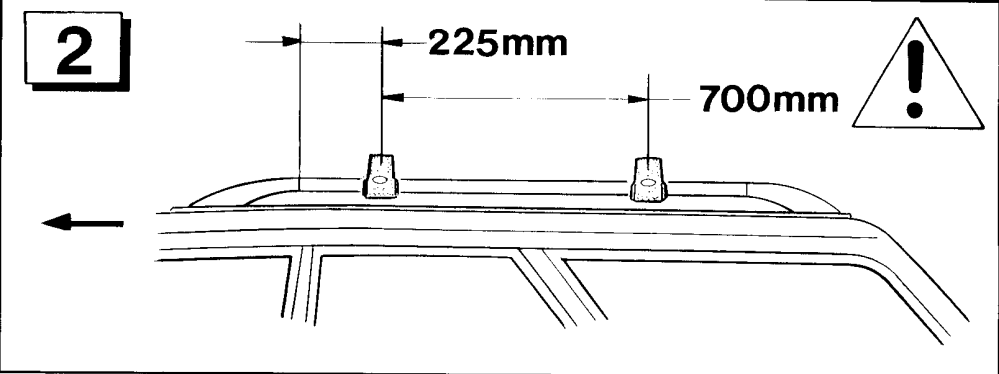
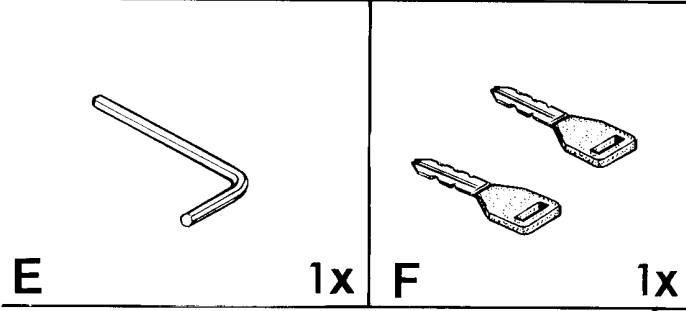
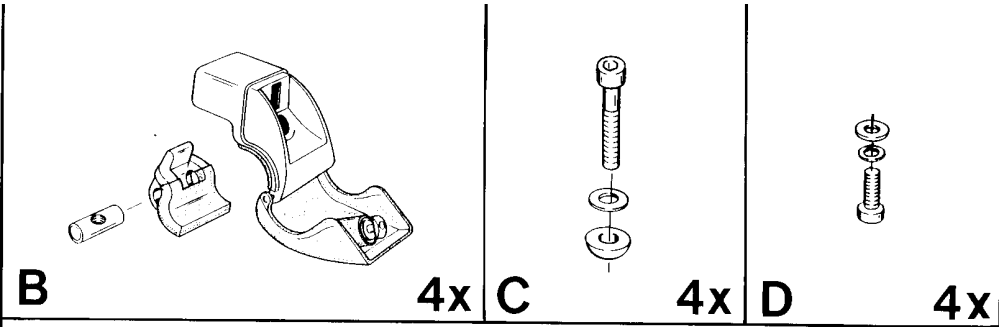
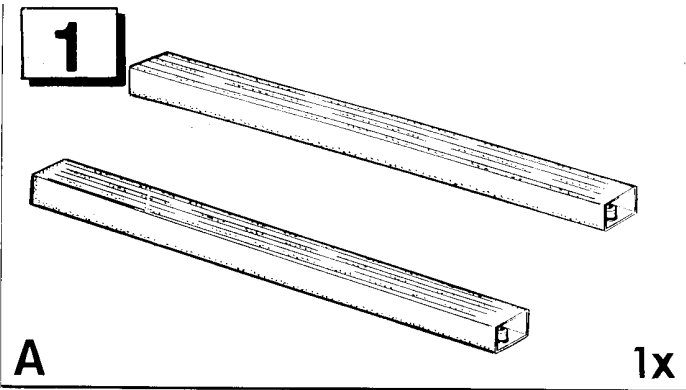




5 030 159

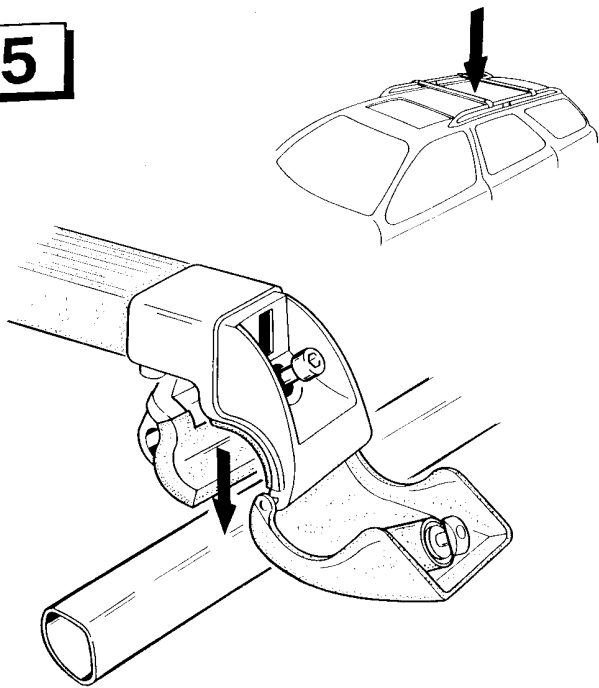
K94GX 46002 AA
HM02 E 10417516 000 28. 6. 94



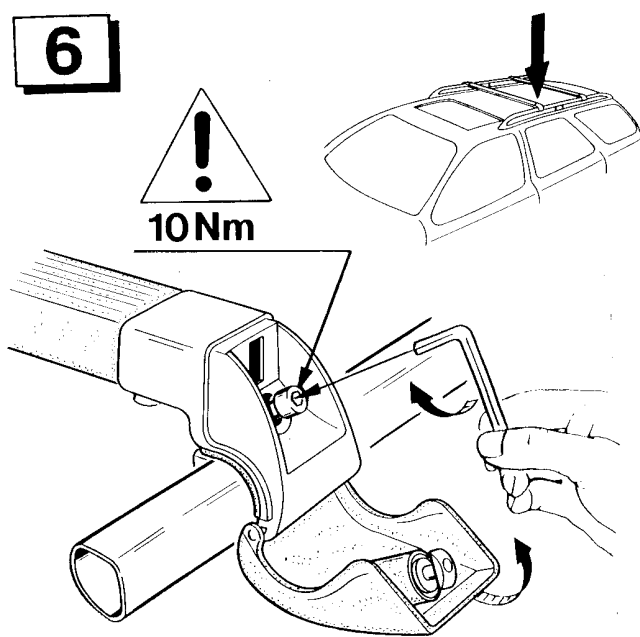
- QUERTRÄGER
EINBAUANLEITUNG
- RAIL CARRIER
FITTING INSTRUCTIONS
- TRAVERSES
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- SOPORTE TRANSVERSAL
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- TVÆRSTANG
TAGBAGAGEBÆRER
MONTERINGSVEJLEDNING
- LONGHERONI TRASVERSALI
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- LASTBÅGE
MONTERINGSANVISNING
- DWARSSTUK
INBOUWINSTRUKTIES
- PORTADORES TRANSVERSAIS
INSTRUÇÃO DE MONTAGEM
- TVERRBJELKE
MONTASJEVEILEDNING
- TAAKKATELINEEN
ASENNUSOHJEET
- PŘÍČNÉ NOSIČE
NÁVOD K MONTÁŽI
- FELSZERELÉSI UTASÍTÁS
KERESZTTARTÓK
- POPRZECZKI
INSTRUKCJA MONTAŻU
- ΕΓΚΑΡΣΙΕΣ ΜΠΑΡΕΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Subject to alteration without notice
 Technische Änderungen vorbehalten
 Reservadas modificaciones técnicas
 Sous réserve de modifications techniques
 Con riserva di apportare modifiche tecniche
 Reservamo-nos o direito a alterações técnicas
 Technische wijzigingen voorbehouden
 Med forbehold for tekniske ændringer
 Tekniske forandringer forbeholdes
 Med reservation for tekniska ändringar
 Tekniset muutokset pidetään
 Technické zmeny vyhrázery
 A változtatások technika jogát fenntartjuk
 Zmiany techniczne zastrzeżone
 Επιφυλασσόμεθα για αλλαγές

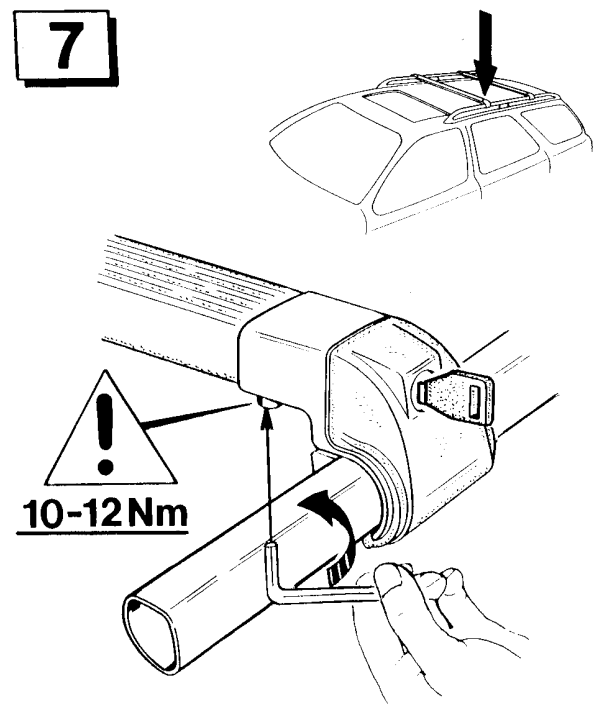
5



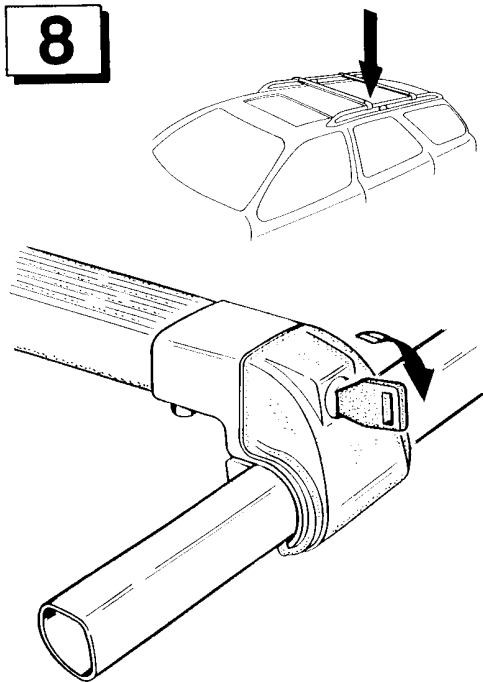
6



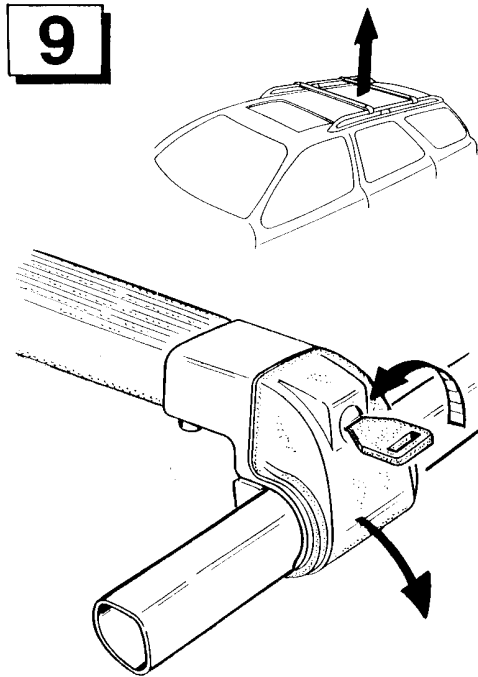
7



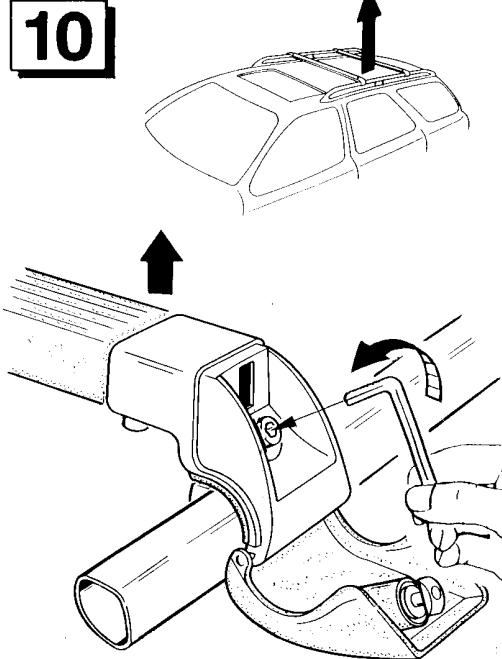
8



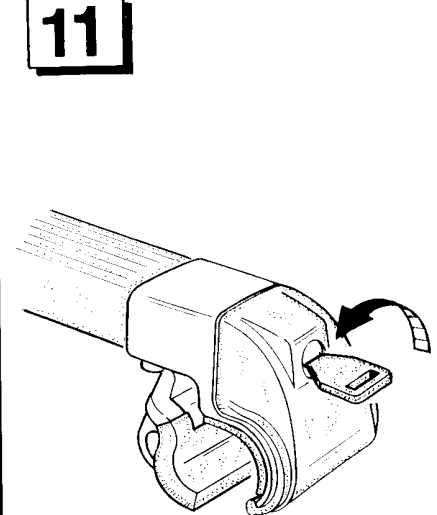
9



10



11



D**EINBAUANLEITUNG - QUERTRÄGER**

1. Teileübersicht
2. Querträger wie gezeigt montieren. Vom vorderen Fellingfuß, wie gezeigt, die Maße genau einhalten.

EINBAUFOLGE WIE AUF ABBILDUNGEN 3 - 8 GEZEIGT GENAU EINHALTEN**Sicherheitshinweise!**

Zulässige Trägerlast und zulässiges Gesamtgewicht des Fahrzeuges gemäß Herstellerangabe beachten (zulässige Trägerlast 100 kg, Gewicht eines Querträgers ca. 1,7 kg). Die maximale Trägerlast setzt sich aus dem Eigengewicht des Dachträgers, Zubehör und Beladung zusammen.

Achtung!

Nach kurzer Fahrstrecke erstmals und in geeigneten Zeitabständen, abhängig von der Fahrtüchtigkeit, sind die Schraubverbindungen mit dem vorgeschriebenen Drehmoment nachzuziehen, sowie Sitz und Befestigung der Ladung zu kontrollieren.

Fahrweise dem veränderten Fahrverhalten anpassen.

Ladung gleichmäßig mit möglichst niedriger Schwerpunktage über die Ladefläche verteilen und unbedingt gegen Verwutschen sichern.

Aus Gründen der Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer und der Energieersparung sollten die Querträger bei Nichtbenutzung abgenommen werden.

Achtung!

- Reparatur oder Austausch von Teilen nur durch Ihren Ford-Händler.
- Nur bei Ihrem Ford-Händler erhältlicher Ersatzteile dürfen verwendet und mit dem Original-Teil verbunden werden.

Bei Nichtbeachtung gefährden sie Ihre Sicherheit.

DEMONTAGE WIE AUF ABBILDUNGEN 9 - 11 GEZEIGT GENAU EINHALTEN**N****MONTASJEVEILEDNING – TAKGRIND**

1. De-oversikt
2. Tvendragerne monteres som vist. Må avstanden fra ramme reingsstøten overholdes slik som vist.

MONTASJERÆKKEFØLGEN OVERHOLDES NØYE SOM VIST PÅ BILDENE 3 - 8**Sikkerhetshenvisninger:**

Pass på bilens tillatte last og tillatt total vekt i hhv. produsentens angivelser (tillatt last: 100 kg, vekt av en taktravdrager ca. 1,7 kg). Den maksimale lastksten settes sammen av takgrindens egenvekt, tilbehør og ladingen.

Pass på!

Skruforbindelsene ettertrekkes med det foreskrevne dretemomentet for første gang etter at en har kjørt en kort strekning og deretter med jevne mellomrom, avhengig av kjørebarens beskaffenhet, og samtidig kontrolleres ladingens posisjon og fastgjering.

Kjøremåten tilpasses bilens endrede kjøreegenskaper.

Ladingen fordeles jevnt på takgrinden, med tyngdepunktet lavest mulig, og sikres ubetinget tilstrekkelig mot skyvning.

På grunn av sikkerheten for andre trafikkdeltakere og energisparing burde takgrinden tas av bilen når den ikke brukes.

Pass på!

- Reparasjon og utskifting av deler kun gjennom Deres Ford-forhandler.
- Bare reservedeler som kan fås hos Deres Ford-forhandler må brukes og forbindes med original-del.

Dersom De ikke tar hensyn til dette, setter De Deres sikkerhet på spill.

DEMONTERING OVERHOLDES NØYE SOM VIST PÅ BILDENE 9 - 11**GB****INSTRUCTION SHEET MOUNTING – RAIL CARRIER**

1. List of parts.
2. Mount crossbar as shown. Ensure that the correct distance from the foot of the front rail is observed.

ADHERE PRECISELY TO THE MOUNTING SEQUENCE AS SHOWN IN FIGURES 3 - 8**Safety Instructions!**

Observe max rack load and max. permitted total weight of the vehicle according to manufacturer's instructions (max. permitted rack load is 100 kg. Weight of a roof cross member is 1,7 kg). The max. permitted roof rack weight consists of the roof rack's own weight plus accessories and load.

Important!

Threaded connections must be retightened to prescribed torque, and seating and securing of load must be checked after initial short driving stretch and then at suitable intervals depending on road conditions.

Adapt driving behaviour to modified driving conditions.

Spread load as evenly as possible over the loading surface with a low a centre of gravity as possible, and ensure that load is well secured.

In the interests of the safety of other road users and energy saving, the roof rack should be removed when not in use.

Important!

- Parts to be repaired or changed only by your Ford dealer.
- Only parts available from your Ford dealer may be used in conjunction with the original Ford part.

Failure to observe these safety guidelines will endanger your safety.

ADHERE PRECISELY TO DISMANTLING PROCEDURE AS SHOWN IN DIAGRAMS 9 - 11**NL****INBOUWHANDLEIDING – DWARSSTUK**

1. Overzicht onderdelen.
2. Dwarsligger overeenkomstig afbeelding monteren. De afstanden van de voorste reingsvoet, zoals aangegeven, precies aanhouden.

INBOUWVOLGORDE ALS AANGEGEVEN OP DE AFBEELDINGEN 3 - 8 NAUWKEURIG AANHOUDEN**Veiligheidstips!**

De toelaatbare belasting van de drager en het toelaatbare totale gewicht van het voertuig volgens opgave van de fabrikant in acht nemen (toelaatbare belasting van de drager 100 kg, Gewicht van een dakdwarsdrager ca. 1,7 kg). De maximale dragerbelasting is het totaal van het eigen gewicht van de dakdrager, de toebehoren en de belading.

Opletten!

De schroefverbindingen na korte tijd en daarna met regelmatige tussenpozen, afhankelijk van de wegcondities, met het voorgeschreven draaïmoment vastdraaien en de plaatsing en de bevestiging van de lading controleren.

Het rijgedrag aan de gewijzigde wegligging aanpassen.

De lading gelijkmatig met het zwaartepunt zo laag mogelijk over het laadvlak verdelen en absoluut tegen wegligging beveligen.

Voor de veiligheid van andere weggebruikers en ter besparing van brandstof de dakdragers bij niet-gebruik van het voertuig verwijderen.

Let op!

- Reparatie of vervanging van onderdelen uitsluitend door uw Ford-dealer.
- Uitsluitend bij uw Ford-dealer verkrijgbare reserveonderdelen mogen gebruikt en met het originele onderdeel verbonden worden.

Bij niet-naleving brengt u uw veiligheid in gevaar.

DEMONTAGE ALS AANGEGEVEN OP AFBEELDINGEN 9 - 11 NAUWKEURIG AANHOUDEN**F****INSTRUCTIONS DE MONTAGE – TRAVERSES**

1. Synoptique
2. Monter la traverse comme indiqué. Tenir compte très exactement des écarts du pied avant de l'appui latéral, comme indiqué.

RESPECTER EXACTEMENT L'ORDRE DE MONTAGE COMME INDIQUE AUX FIGURES 3 - 8**Consignes de sécurité**

Respecter la charge de galerie maximale admissible et le poids total autorisé du véhicule selon les indications du fabricant (charge de galerie maximale 100 kg, poids d'une galerie env. 1,7 kg). La charge de galerie maximale se compose du poids propre de la galerie, des accessoires et du chargement.

Attention!

Après un court premier trajet puis à intervalles réguliers, dépendant de la nature de la chaussée, resserrer les raccords à vis au couple de serrage prescrit et contrôler le positionnement et la fixation du chargement.

Adapter le mode de conduite au comportement modifié du véhicule.

Répartir le chargement de façon uniforme sur la surface de chargement en plaçant le centre de gravité le plus bas possible et le bloquer pour éviter qu'il ne glisse.

Afin de garantir la sécurité des autres usagers de la route et d'économiser du carburant, il convient de déposer la galerie lorsque le véhicule n'est pas utilisé.

Attention

- Réparation ou échange de pièces uniquement par votre revendeur Ford.
- Seules les pièces de rechange disponibles auprès de votre revendeur Ford peuvent être utilisées et reliées à la pièce d'origine.

En cas de non-respect de ces consignes, vous mettez en danger votre sécurité.

PROCÉDER AU DEMONTAGE EXACTEMENT COMME INDIQUE AUX FIGURES 9 - 11**P****INSTRUCOES DE MONTAGEM – PORTADORES TRANSVERSAIS**

1. Relação das peças
2. Montar os suportes transversais tal como demonstrado. Manter como demonstrado, exactamente as distâncias do suporte da frente da armadura do tejadilho.

OBSERVAR EXACTAMENTE A SEQUENCIA DE MONTAGEM CONFORME INDICADO NAS ILUSTRAÇÕES 3 - 8**Instruções de segurança**

Observar as indicações do produtor do veículo a respeito da carga admissível do telhado e do peso total admissível do veículo (carga admissível do porta-bagagem: 100 kg, Peso de um suporte transversal: aprox. 1,7 kg). A carga máxima do telhado resulta do peso próprio do porta-bagagem de telhado, do peso da carga e dos acessórios.

Atenção!

Reparar todos os aparafusamentos com o binário prescrito pela primeira vez já após poucos quilómetros e em seguida em intervalos razoáveis; controlar também a posição da carga.

Adaptar o estilo de condução ao comportamento alterado do veículo.

Distribua a carga uniformemente com um centro de gravidade tão baixo quanto possível sobre a superfície de carga e protegê-la contra um deslocamento.

Por motivos de segurança dos outros participantes do tráfego e para economizar energia, recomendamos desmontar o porta-bagagem quando este não for usado.

Atenção!

- Consertar ou a substituição de peças só devem ser executados pelo seu vendedor de produtos da Ford
- Para a montagem na peça original, só é permitida a utilização de peças de reposição oferecidas pelo seu vendedor de produtos da Ford.

A no-observação destas instruções prejudica a sua segurança.

OBSERVAR EXACTAMENTE AS INSTRUÇÕES PARA A DESMONTAGEM, CONFORME MOSTRADO NAS ILUSTRAÇÕES 9 - 11**E****INSTRUCCIONES DE MONTAJE – SOPORTE TRANSVERSAL**

1. Vista de conjunto de las piezas.
2. Mantenga exactamente las distancias con relación a la pata delantera de la armadilla.

EFFECTUEE EL MONTAJE EN EL ORDEN EXACTO REPRESENTADO EN LAS FIGS. 3 - 8

Observaciones importantes para su seguridad
Tener en cuenta la capacidad portante y el peso total permitidos del vehículo, según los datos del fabricante (la capacidad portante es de 100 kg; el portaequipajes pesa unos 1,7 kg). La capacidad portante total se compone de la suma del peso propio del portaequipajes, de los accesorios y de la carga misma.

Atención!

Tras un corto recorrido y posteriormente a intervalos apropiados, dependiendo de las características de la calzada, deberán reapretarse las uniones atornilladas al par de apriete prescrito; controlarse igualmente el asiento y la sujeción de la carga.

Adaptar la conducción del vehículo al comportamiento en ruta modificado.

Distribuir la carga uniformemente, colocándola de tal forma que el centro de gravedad quede lo más bajo posible sobre la superficie de carga. Sujetar los bultos para impedir que se resbalen.

Por motivos de seguridad para los demás usuarios de las vías y por razones de ahorro de energía, el portaequipajes debe retirarse del techo al no utilizarlo.

Importante:

- Cualquier reparación o sustitución de piezas debe ser efectuada exclusivamente por su concesionario Ford.
- Utilicéense exclusivamente piezas de recambio originales, adquiridas de su concesionario Ford.

La inobservancia de estas indicaciones pone en peligro su seguridad.

EL DESMONTAJE DEBE EFECTUARSE SIGUIENDO EL ORDEN INDICADO EN LAS FIGURAS 9 - 11**S****MONTINGSANVISNING – TVERRBJELKE**

1. Komponentoversikt.
2. Montera tværbjelken som visas. Skål avstanden från ramme dropplistfoten, som visas, nøyaktig innmåles.

FØR MONTERING FØLJ EXAKT DEN ORDNINGFØLJD SOM BILDERNA 3 - 8 VISAR**Sikkerhetsanvisninger**

Ta hensyn til tilvekkens oppgifter for max tillåten last og bilens tillåtte totalvækt (tillåten last: 100 kg, takrækket vægt ca. 1,7 kg). I takstien ingår rækkets egenvekt, tilbehør og last.

Obs!

Dra fast skruvforbänden med foreskrevet åtdragningsmoment første gangen etter en kort kjøring og senere i lämpliga intervaller med hänsyn till vägförhållandena samt kontrollera samtidigt att lasten sitter stadigt.

Anpassa körsättet till bilens förändrade köreegenskaper.

Fördela lasten jämnt över takrækket med den tyngsta lasten underst och surra lasten väl.

Med tanke på trafiksäkerheten och bränsleförbrukningen skall takrækket tas bort då det inte används.

Obs!

- Endast Ford-verkstäden får reparera och byta detaljer.
- Använd endast reservdelar som finns att få hos Ford-återförsäljaren för montering på original delar.

Du åventyrar din säkerhet om dessa instruktioner inte följs.

FØR MONTERING FØLJ EXAKT DEN ORDNINGFØLJD BILDERNA 9 - 11**DK****MONTINGSVEJLEDNING – TVÆRSTANG TAGBAGGEBÆRER**

1. Dele-oversigt.
2. Tværdragere monteres iht. illustration. Skål afstandene fra den forreste rælingsfødd overholdes nøjagtigt som vist på illustrationen.

MONTINGSRÆKKEFØLGEN, SOM VIST PÅ AFB. 3 - 8 SKAL NØJE OVERHOLDES**Sikkerhedshenvisning!**

Tilladt taglast og tilladt totalvægt for køretøjet i.h.t. fabrikantens henvisninger (tilladt tagbaggelast: 100 kg, Vægt af en tværdrager ca. 1,7 kg) skal overholdes. Den maksimale tagbaggelast er summen af tagbaggelastens egenvægt, tilbehør og lading.

NB!

Efter en kort kørseltrekning og derefter med jævne mellemrum, afhængig af vejarens beskaffenhed, skal skrueforbindelserne strammes efter med det foreskrevne drejningsmoment og placering af befestigelse af lasten kontrolleres.

Kørestilen tilpasses de ændrede køreegenskaber.

Ladingen fordeles jævnt med så lavt et tyngdepunkt som muligt over ladefladen og sikres ubetinget mod skyvning.

Af hensyn til andre trafikanters sikkerhed og indskrænkning af energiforbrug bør tagbaggelæstren tages af køretøjet, hvis den ikke benyttes.

Obs!

- Reparation eller udskiftning af dele må kun foretages af Deres Ford-forhandler.
- Der må kun anvendes reservedele der kan fås hos Deres Ford-forhandler til montering sammen med originaldelen.

Overholdes dette ikke går det ud over sikkerheden.

DEMONTINGSRÆKKEFØLGEN, SOM VIST PÅ AFB. 9 - 11 SKAL NØJE OVERHOLDES**SF****TAAKKATILINEEN ASENNUSOHJEET**

1. Osaluettelo.
2. Asenna poikkikannattimet kuvan mukaan. Khdalia etäisyyden etummausta kannattimen jaloista on oltava tarkka kuvan mukaisesti.

SUORITA ASENNUSVAIHET KUVIEN 3 - 8 OSOITTAMASSA JÄRJESTYKSESSÄ**Ajaturvallisuuteen liittyviä ohjeita!**

Huomio ajoneuvosi suurin sallittu taakkaaino sekä suurin kokonaisuaino, ks. valmistajan antamat tiedot (telineen suurin kuormausaino 100 kg, telineen paino n. 1,7 kg). Suurin taakkaaino + telineen ja sen lisävarusteiden plus taakan paino.

Huomio!

Tarkista ruuviliitosten pito aika ajoin (ensimmäisen kerran jo kyhyehkön ajomatkan jälkeen) ja varmista samalla, että taakka on kiinnitetty tukeasti.

Huomio! taakan aiheuttamat ajo-ominaisuuksien muutokset.

Pakkaa kuljetettava taakka siten, että se pysyy tukevasti paikallaan ja sen aiheuttama paino jakautuu mahdollisimman tasaisesti.

Muista irrottaa teline auton katolta, kun et tarvitse sitä.

Huomio!

- Korjaukset tai osien vaihto Ford-huoltoliikkeissä
- Alkuperäisten osien kanssa saa käyttää vain Ford-liikkeistä saatavia lisä- ja varaosia.

NROUTA TURVALLISUUSYSTÄ EM. OHJEITA HUOLELLA.**ILLETTÄ TAAKKATILINE KATOLATA KUVIEN 9 - 11 OSOITTAMASSA JÄRJESTYKSESSÄ****I****ISTRUZIONI DI MONTAGGIO – LONGHERONI TRASVERSALI**

1. Compendio delle parti.
2. Montare la traversa come illustrato. Mantenerne con esattezza le distanze dei piedini anteriori del bordi, come illustrato.

OSSERVARE ESATTAMENTE L'ORDINE DI MONTAGGIO ILLUSTRATO NELLE FIGURE 3 - 8**Istruzioni di sicurezza!**

Osservare il carico ammesso del portabagagli e il peso totale ammesso del veicolo in base alle indicazioni del costruttore (carico di supporto ammesso 100 kg. Peso di una traversa del tetto ca. 1,7 kg). Il carico massimo del portabagagli è costituito dal peso proprio del portabagagli sul tetto, dagli accessori e dal carico.

Attenzione!

I collegamenti a vite vanno serrati alla coppia prescritta e la sede di fissaggio del carico va controllata per la prima volta dopo una breve percorrenza e successivamente ad intervalli idonei, a seconda delle condizioni del fondo stradale.

Adattare la condotta di guida al comportamento modificato di marcia.

Ripartire il carico in modo uniforme su tutta la superficie di carico con un baricentro possibilmente basso e assicurarlo assolutamente contro lo spostamento.

Per motivi di sicurezza nei confronti degli altri utenti della strada e per risparmiare energia, i portabagagli vanno smontati se non vengono utilizzati.

Attenzione!

- Riparazione o sostituzione delle parti solo tramite il vostro concessionario Ford.
- Possono essere utilizzate e collegate alla parte originale solo le parti di ricambio disponibili presso il vostro concessionario Ford.

La mancata osservanza compromette la vostra sicurezza.

OSSERVARE ESATTAMENTE LO SMONTAGGIO COME INDICATO NELLE FIGURE 9 - 11**CZ****NÁVOD K MONTÁŽI – PŘÍČNÉ NOSIČE**

1. Přehled součástí
2. Namontujte příčné nosiče podle vyobrazení. Dodržujte přesné rozměry od přední nůžky bočního okraje vozidla, uvedené na obrázku.

DODRŽUJTE PŘESNÉ POSTUP MONTÁŽE PODLE OBRÁZKŮ 3 - 8.**Bezpečnostní pokyny:**

Dodržujte přípustné zatížení nosiče a přípustnou celkovou hmotnost vozidla podle údajů výrobce (přípustné zatížení středního nosiče je 100 kg, hmotnost jednoho příčné nosiče je cca. 1,7 kg). Maximální zatížení nosiče se skládá z vlastní hmotnosti středního nosiče, příslušenství a nákladu.

Upozornění!

Po ujetí krátké vzdálenosti a poté v pravidelných časových intervalech, které jsou závislé na povaze vozovky, je třeba doladit šroubové spoje předepsaným utahovacím momentem a zkontrolovat uložení a upevnění nákladu.

Způsob jízdy je třeba přizpůsobit změněnému chování vozidla za jízdy.

Rozičte náklad rovnoměrně pokud možno s nízkou úložením těžištěm na rovné ploše a bezpodmínečně zajistěte proli posunutí.

Pokud se nosič zavazadel nepoužívá, měl by se z důvodů bezpečnosti ostatních účastníků silničního provozu a úspory energie z vozidla sejmout.

Upozornění!

- Opravy nebo výměny součástí má provádět jen váš prodejce značky Ford.
- Jen náhradní součásti, které vede váš prodejce značky Ford, se smí používat a spojovat s originálními součástmi.

Při nedodržení těchto pokynů ohrožujete svou bezpečnost. DEMONTÁŽ PROVÁDĚJTE PŘESNĚ PODLE OBRÁZKU 9 - 11.

KERESZTTARTÓK - FELSZERELÉSI UTASÍTÁS

1. Az alkatrészek áttekintése
2. A kereszttartókat az ábrákon látható módon kell felszerelni.
Az első korlátbál előlri méreteket az ábrának megfelelően pontosan be kell tartani.

A 3. - 8. ÁBRÁN LÁTHATÓ ÖSSZESZERELÉSI SORRENDET PONTOSAN BE KELL TARTANI.**Biztonsági előírások:**

Ügyeljen a a gépjármű megengedett tetőterhelésének és a gépjármű megengedett összsúlyának a gyártó cég által megadott értékre (a megengedett tetőterhelés 100 kg. Egy kereszttartó önsúlya kb. 1,7 kg). A megengedett tetőterhelés a csomagtartó önsúlyának, a tartozékok és a csomagok súlyának összege.

Figyelem !

A csomagtartó felszerelése után tegyen meg egy rövid utat a gépjárművet, majd az előlri nyomatékka húzza meg ismét a csavarfőteket és ellenőrizze a csomagok helyzetét és rögzítését. Ezt a későbbiekben, az út állpotától függő rendszeres időközökben meg kell ismételn.

A csomagtartóval felszerelt gépjárművet megváltozott viselkedésének megfelelően kell vezetni.

A csomagokat lehetőleg egyenletesen ossza el, és úgy tegye fel a csomagtartóra, hogy a súlypontjuk minél alacsonyabban legyen. A csomagokat elcsuszás ellen okvetlenül biztosítani kell.

A közlekedésben résztvevő többi jármű biztonságával és az energiatakarékossággal kapcsolatos megfontolásokból a kereszttartókat használaton kívül le kell szerelni a gépjárműről.

Figyelem!

- Az alkatrészeket csak az arra feljogosított FORD-kereskedővel cseréltesse, vagy javíttassa ki.
- Csak a FORD-kereskedőnél kapható eredeti alkatrészeket szabad felhasználni, illetve az eredeti alkatrészekkel összeépíteni.

Ezen utasítások be nem tartása veszélyezteti az Ön biztonságát.

A 9. - 11. ÁBRÁN LÁTHATÓ SZÉTSZERELÉSI SORRENDET PONTOSAN BE KELL TARTANI.**INSTRUKCJA MONTAŻU - POPRZECZKI**

1. Przegląd części
2. Poprzeczki zamontować w sposób pokazany na rysunku. Należy zachować dokładne wymiary w stosunku do przedniej nożki relingowej, jak pokazano na rysunku.

NALÉZY DOKŁADNIE PRZESTRZEGAĆ KOLEJNOŚCI ZABUDOWY JAK POKAZANO NA RYSUNKACH 3 - 8.**Wskazówki bezpieczeństwa!**

Należy przestrzegać dopuszczalnego obciążenie bagażnika oraz dopuszczalnej łącznej masy pojazdu zgodnie z danymi producenta (dopuszczalne obciążenie bagażnika 100 kg, masa jednej poprzeczki ok. 1,7 kg). Na maksymalne obciążenie bagażnika składa się masa własna bagażnika dachowego, wyposażenia i bagażu.

Uwaga!

Na początek po krótszej jeździe, a następnie w odpowiednich odstępach czasu, w zależności od jakości nawierzchni drogi, należy dociągnąć połączenia śrubowe bagażnika ze wskazanym momentem obrotowym i skontrolować prawidłowość ułożenia i zamocowania bagażu.

Sposób jazdy dostosować do zmienionych warunków prowadzenia pojazdu.

Bagaz należy rozłożyć równomiernie w obrębie całej powierzchni ładunkowej bagażnika dachowego, przy zapewnieniu możliwie niskiego położenia punktu ciężkości i koniecznie zabezpieczyć przed przesuwaniami się.

Przez wzięcie na bezpieczeństwo innych użytkowników dróg oraz oszczędność paliwa należy zdjąć poprzeczki gdy nie są one wykorzystywane.

Uwaga!

- Naprawę lub wymianę części należy powierzyć stacji serwisowej Ford.
- Dopuszcza się wykorzystanie wyłącznie części zamiennych dostępnych w punktach sprzedaży samochodów Ford.

Nie przestrzeganie powyższych wskazówek zagraza bezpieczeństwu użytkownika pojazdu.

NALÉZY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK DEMONTAŻU PRZEDSTAWIONYCH NA RYSUNKACH 9 - 11.**ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - ΕΓΚΑΡΣΙΕΣ ΜΠΑΡΕΣ**

1. Επισκόπηση τμημάτων
2. Τοποθετείτε τις εγκάρσιες μπάρες σύμφωνα με την εικόνα

ΤΗΡΕΙΤΕ ΕΠΑΚΡΙΒΩΣ ΤΗ ΣΕΙΡΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΟΠΩΣ ΔΕΙΚΝΟΥΝ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ 3 - 8.**Υποδείξεις ασφάλειας!**

Τηρείτε το επιτρεπτό φορτίο φορέα και το επιτρεπτό συνολικό βάρος του οχήματος σύμφωνα με το στοιχείο του κατασκευαστή (επιτρεπτό φορτίο 100 κιλά, βάρος των εγκάρσιων μπάρων 1,7 κιλά). Το μέγιστο φορτίο αποτελείται από το ίδιο βάρος της σκάρας οροφής, των εξαρτημάτων και από το βάρος φορτίου.

Προσοχή!

Για πρώτη φορά μετά από μια σύντομη διαδρομή και κατόπιν σε τακτά χρονικά διαστήματα, τα οποία εξαρτώνται από την ποιότητα του οδοστρώματος, αφήνετε τις βίδες στην καθορισμένη φορά σφραγίδης και ελέγχετε τη θέση και τη στερέωση του φορτίου.

Ο τρόπος οδήγησης να προσαρμοστεί στη αλλαγή της συμπεριφοράς του οχήματος λόγω του φορτίου. Μοιράστε το φορτίο ομοιόμορφα με όσα το δυνατόν πιο χαμηλό κέντρο βάρος και να ασφαλιστεί οπωσδήποτε κατά της ολισθήσης.

Για την ασφάλεια των άλλων που συμμετέχουν στην οδική κυκλοφορία και για εξοικονόμηση ενέργειας, θα πρέπει να αφαιρεθεί η σκάρα οροφής όταν δε χρησιμοποιείται.

Προσοχή!

- Διενεργείτε τις επισκευές και την αντικατάσταση τμημάτων μόνο σε επίσημους αντιπροσώπους της εταιρείας Ford.
- Μόνο ανταλλακτικά που προμηθεύσετε από τον επίσημο αντιπρόσωπο της εταιρείας Ford επιτρέπεται να συνδεθούν με το γνήσιο εξάρτημα.

Σε περίπτωση μη τήρησης θέτετε σε κίνδυνο την ασφάλεια σας.

ΤΗΡΕΙΤΕ ΕΠΑΚΡΙΒΩΣ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΟΠΩΣ ΔΕΙΚΝΟΥΝ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ 9 + 11.